

# Caribbean Fishery Management Council

[www.caribbeanfmc.com](http://www.caribbeanfmc.com)



## Consumidor Responsable para Pesca Sustentable

### *Responsible Consumer for Sustainable Fishery*

**E**l consumo responsable de pescado y mariscos es esencial para la protección y sustentabilidad de nuestros recursos pesqueros. El Consejo de Administración Pesquera del Caribe, desea promover ese consumo responsable de pescado y mariscos, y que todos aportemos a la protección de nuestras pesquerías. Usted, como consumidor responsable, cuando compra en la pescadería, en el supermercado o en un restaurante hace una aportación importante si:

- Aprende a reconocer las especies de peces y otros organismos marinos que se pescan en Puerto Rico.
- Se familiariza con los datos de la historia natural de esas especies y los hábitats que ocupan.
- Conoce las épocas de veda que se aplican a estas especies como medida de protección,
- Compra o consume en su casa y en el restaurante solamente especies que no están en veda.
- Selecciona otras especies de peces y de mariscos, pescados localmente que no están en veda.
- Aprende a cocinarlo en diferentes formas que permiten un mejor aprovechamiento del producto.

**Con su apoyo, se logrará una mayor protección de este valioso recurso natural y gozaremos de nuestra pesca en el futuro.**



**R**esponsible consumption of fish and seafood is essential for the protection and sustainability of our fishery resources. The Caribbean Fisheries Management Council wants to promote this responsible consumption of fish and shellfish, and that we all contribute to the protection of our fisheries. You, as a responsible consumer, when you buy from the fishmarket, supermarket or restaurant, make an important contribution if you:

- Learn to recognize the species of fish and other marine organisms that are fished in Puerto Rico.
- Familiarize yourself with the natural history of these species and the habitats they occupy.
- Know the closure dates and regulations that are applied to these species for their protection.
- Buy or consume, at home and in the restaurant, only those species that are not prohibited.
- Select other species of fish and seafood, locally caught that are not prohibited.
- Learn to cook in different ways that allow a better use of the product.

**With your support, we will achieve greater protection of this valuable natural resource and enjoy our fisheries in the future.**

# Vedas en Aguas Jurisdiccionales de Puerto Rico

## Seasonal Closures in Puerto Rico's Jurisdictional Waters

Todas las vedas aplican tanto a pescadores comerciales como recreacionales. /All seasonal closures apply to commercial and recreational fishers.

ESPECIES species	ENERO January	FEBRERO February	MARZO March	ABRIL April	MAYO May	JUNIO June	JULIO July	AGOSTO August	SEPTIEMBRE September	OCTUBRE October	NOVIEMBRE November	DICIEMBRE December
<b>Mero cabrilla</b> Red hind												
<b>Guajil</b> Yellowtail grouper												
<b>Sarma</b> Mutton snapper												
<b>Chillo</b> Silk snapper												
<b>Alinegra</b> Blackfin snapper												
<b>Carrucho</b> Queen conch												
<b>Mero batata</b> Goliath grouper												
<b>Mero cherne</b> Nassau grouper												

Leyenda: / Legend:



No capturar  
No capture

### Captura y Liberación/Catch and Release



#### Exclusión de responsabilidad legal/ Legal liability disclaimer

• Las regulaciones, vedos y restricciones que aparecen en este calendario son las existentes al momento de la impresión. Estas pueden cambiar en cualquier momento; para leyes y reglamentos oficiales consultar el Federal Register como recurso oficial federal y a los oficinas pertinentes de los Gobiernos estatales. Federal Register <http://www.gpo.gov> , DNRN <http://www.dnrn.dpr> . DPNR <http://www.dprn.dpr> .

• The rules, fishing bans and restrictions that appear in this calendar are those existing at the time of printing. These may change at any moment; for the official laws and regulations, please consult the Federal Register <http://www.gpo.gov> , DNRN <http://www.dnrn.dpr> , DPNR <http://www.dprn.dpr> .

Los nombres utilizados en esta lista se obtuvieron del libro Nombres Vulgarés de Peces en Puerto Rico (1983) por Donald Erdman. The names used in this list were taken from the book Common Names of Fishes in Puerto Rico (1983) by Donald Erdman.

Para más información, visite: / For more information, visit:



Ilustraciones/Artwork:  
Daniel Irizarri, Alexis Rivera & Delcithmary Tirado  
Sea Grant UPR Mayagüez